

GoCamp

FOLDABLE

WATER BUCKET



SE	Bruksanvisning	02
NO	Bruksanvisning	06
DK	Brugsanvisning	10
FI	Käyttöohjeet	14
DE	Gebrauchsanweisung	18
EN	Operating instructions	22

Försiktighetsåtgärder



1. Laddning och användning av litiumbatteri:
 - För att maximera livslängden på ditt litiumbatteri, ladda det fullt och låt det tömmas helt under de första tre laddningscyklerna. Därefter kan batteriet laddas när som helst efter användning för att hålla det laddat under förvaring.
 - Vid långtidsförvaring, ladda batteriet fullt och upprepa laddningen en gång i månaden.
 - Undvik att låta batteriet bli helt tomt innan laddning, eftersom detta kan skada dess livslängd.
2. Överladdningsskydd:
 - När batteriet är fulladdat, koppla omedelbart bort den externa strömkällan för att undvika överladdning. Överladdning kan förkorta batteriets livslängd och utgöra en säkerhetsrisk.
3. Vattenexponering och användningstid:
 - Sänk aldrig ner enheten, särskilt motor- och batteridelarna, i vatten för att undvika att batteriet blir blött.
 - För att förhindra skador på motorn på grund av långvarig kontinuerlig användning, använd inte enheten mer än 30 minuter i sträck.
4. Demontering och ombyggnad:
 - Det är strängt förbjudet att demontera eller modifiera enheten utan tillstånd. Sådana ingrepp kan påverka enhetens funktion och orsaka irreversibla skador.
 - Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av obehörig demontering eller modifiering.
 - Följ noggrant dessa försiktighetsåtgärder för att undvika oavsiktliga skador och säkerställa säker och effektiv användning av enheten.

Vintertips för användning av vattenpumpar

Vintern kan vara en utmanande säsong för vattenpumpar, eftersom låga temperaturer kan orsaka att vattnet fryser, vilket kan leda till skador eller funktionsfel på pumpen. Här är några viktiga tips att tänka på när du använder en vattenpump under vintersäsongen:

1. Töm Vattnet Innan Förvaring:

- Innan du förvarar vattenpumpen är det viktigt att se till att pumpen är tömd på allt vatten som kan finnas kvar inuti. Detta förhindrar att kvarvarande vatten fryser inne i pumpen och potentiellt orsakar skador. För att göra detta, låt pumpen gå i en minut för att säkerställa att vattnet dräneras från både pumpen och de anslutna slangarna.

2. Försök inte Starta en Frusen Pump:

Om du upptäcker att pumpen är frusen, försök inte att tvångsstarta den, eftersom detta kan skada pumpen. Använd istället någon av följande vanliga upptiningsmetoder:

- Vänta på Naturlig Upptining**: Placera pumpen i en miljö med normal temperatur tills den tinar naturligt. Temperaturen bör vara över 0°C för att denna metod ska fungera effektivt.
- Använd en Varmblåsningsmaskin eller Värmekälla: Använd en varmblåsningsmaskin eller placera pumpen nära en värmekälla, som en öppen spis, för att tina det frusna vattnet. Var försiktig så att pumpen inte överhettas, då detta kan skada den.
- Tillsätt Varmt Vatten i Tank**: Tillsätt varmt vatten i vattentanken och vänta på att värmeöverföringen tinar det frusna vattnet. Denna metod kan ta längre tid, men den är effektiv och säker.

3. Kontrollera för Frysning Under Leverans:

- Om du får en vattenpump under vintersäsongen, är det viktigt att kontrollera om det finns några tecken på frysning eller skador under transporten. Om du stöter på några problem, hänvisa till punkt 2 för hantering. Till exempel kan en liten mängd is bero på den låga temperaturen under transporten, och du kan använda de upptiningsmetoder som nämnts ovan för att få pumpen att fungera igen.

Genom att följa dessa tips kan du säkerställa att din vattenpump fungerar effektivt under vintersäsongen och förhindra skador eller funktionsfel orsakade av fruset vatten.

Om du nyligen har mottagit en produkt som har lagrats eller transporterats under en längre tid, kan du stöta på problem med att starta pumpen på grund av överflödigt luft i systemet. Här är två effektiva steg du kan ta för att lösa detta problem:

1. Blås ut luft från pumpen:
 - Första steget är att stänga av strömbrytaren och använda en blåsare för att rikta luftflödet mot vattnets utlopp på enheten. Blås in i vattnets utlopp i några sekunder för att tömma luften i pumpen. Försök sedan att slå på strömbrytaren igen, och enheten bör starta normalt.
2. Manuell luftborttagning:
 - Om du inte har en blåsare eller hårtork tillgänglig, kan du fortfarande lösa problemet genom att stänga av strömbrytaren och rengöra vattnets utlopp på enheten. Därefter, dra luft från vattnets utlopp med munnen eller blås ut luften i pumpen med munnen. Efter detta, försök att slå på strömbrytaren igen, och enheten bör starta.

Det är viktigt att notera att dessa steg är effektiva i speciella fall där luft har samlats i systemet under långvarig transport eller förvaring. Genom att följa dessa steg kan du snabbt och enkelt lösa problemet och få din enhet att fungera.

Tack för att du läste!

Teknisk specifikation:

Batteri:	1300 mah
Slang:	2-6 meter
Lägen:	Munstycke med 7 olika lägen
Laddning:	8 tim med USB-laddare (ingår)
Drifftid:	40 min med fulladdat batteri
Tryck, pump:	87 PSI (6.0 bar)
IP-klass:	IPX6
Mått:	360x360x330/75 mm
Volym:	18 l
Vikt:	2,4 kg

Låsmetod för snabbkopplingar



Det naturliga tillståndet för en snabbkoppling som är upplåst



Håll i den övre delen av honsnabbkopplingen med tummen och pek-fingret, och dra bak den för att hålla kontakten öppen.



Anslut honsnabbkopplingen till snabbkopplingen på hinken.



Dra försiktigt i slangen för att säkerställa att kontaktarna är ordentligt låsta

Forholdsregler



1. Lading og bruk av litiumbatteri:
 - For å maksimere levetiden til litiumbatteriet, lad det helt opp og la det lades helt ut under de tre første ladesykluserne. Batteriet kan deretter lades opp når som helst etter bruk for å holde det ladet under lagring.
 - For langtidslagring, lad batteriet helt opp og gjenta ladingen en gang i måneden.
 - Unngå å la batteriet være helt utladet før lading, da dette kan skade levetiden.
2. Overladingsbeskyttelse:
 - Når batteriet er fulladet, koble umiddelbart fra den eksterne strømkilden for å unngå overlading. Overlading kan forkorte batterilevetiden og utgjøre en sikkerhetsrisiko.
3. Vannekspnering og bruksvarighet:
 - Senk aldri enheten, spesielt motor- og batteridelene, i vann for å unngå at batteriet blir vått.
 - For å unngå skade på motoren på grunn av langvarig kontinuerlig bruk, ikke bruk enheten i mer enn 30 minutter av gangen.
4. Demontering og ombygging:
 - Det er strengt forbudt å demontere eller modifisere enheten uten tillatelse. Slike inngrep kan påvirke funksjonen til enheten og forårsake irreversibel skade.
 - Produsenten er ikke ansvarlig for skade forårsaket av uautorisert demontering eller modifikasjon.
 - Følg disse forholdsreglene nøye for å unngå utilsiktet skade og sikre sikker og effektiv bruk av enheten.

Vintertips for bruk av vannpumper

Vinteren kan være en utfordrende årstid for vannpumper, da lave temperaturer kan føre til at vannet fryser, noe som kan føre til pumpeskader eller funksjonsfeil. Her er noen viktige tips å huske på når du bruker en vannpumpe i vintersesongen:

1. Tøm vannet før oppbevaring:

- Før du oppbevarer vannpumpen, er det viktig å sørge for at pumpen er tappet for vann som kan bli igjen inne. Dette forhindrer gjenværende vann fra å fryse inne i pumpen og potensielt forårsake skade. For å gjøre dette, kjør pumpen i ett minutt for å sikre at vannet tappes fra både pumpen og de tilkoblede slangene.

2. Ikke prøv å starte en frossen pumpe:

Hvis du oppdager at pumpen er frossen, ikke prøv å tvinge den i gang, da dette kan skade pumpen. Bruk i stedet en av følgende vanlige avrimingsmetoder:

- Vent på naturlig tining**: Plasser pumpen i et normalt temperaturmiljø til den tiner naturlig. Temperaturen bør være over 0°C for at denne metoden skal fungere effektivt.
- Bruk en varmeblåser eller varmekilde: Bruk en varmeblåser eller plasser pumpen nær en varmekilde, for eksempel en peis, for å tine det frosne vannet. Vær forsiktig så du ikke overoppheter pumpen, da dette kan skade den.
- Tilsett varmt vann til tanken**: Tilsett varmt vann til vanntanken og vent på at varmeoverføringen skal tine det frosne vannet. Denne metoden kan ta lengre tid, men den er effektiv og trygg.

3. Sjekk om det fryser under levering:

- Hvis du mottar en vannpumpe i vintersesongen, er det viktig å sjekke for tegn på frysing eller skade under transport. Hvis du støter på problemer, se punkt 2 for håndtering. For eksempel kan en liten mengde is skyldes den lave temperaturen under transport, og du kan bruke tinemetodene nevnt ovenfor for å få pumpen til å fungere igjen.

Ved å følge disse tipsene kan du sikre at vannpumpen din fungerer effektivt i vintersesongen og forhindre skader eller funksjonsfeil forårsaket av frossent vann.

Hvis du nylig har mottatt et produkt som har vært lagret eller transportert over lengre tid, kan du få problemer med å starte pumpen på grunn av overflødig luft i systemet. Her er to effektive trinn du kan ta for å løse dette problemet:

1. Blås ut luft fra pumpen:

- Det første trinnet er å slå av strømbryteren og bruke en blåser til å rette luftstrømmen mot vannutløpet på enheten. Blås inn i vannutløpet i noen sekunder for å tømme pumpen. Prøv deretter å slå på strømbryteren igjen, og enheten skal starte opp normalt.

2. Manuell luftfjerning:

- Hvis du ikke har en blåser eller hårføner tilgjengelig, kan du likevel løse problemet ved å slå av strømbryteren og rengjøre vannuttaket på enheten. Trekk deretter luft fra vannutløpet med munnen eller blås ut luften i pumpen med munnen. Etter dette, prøv å slå på strømbryteren igjen, og enheten skal starte opp.

Det er viktig å merke seg at disse trinnene er effektive i spesielle tilfeller der luft har samlet seg i systemet under langtidstransport eller lagring. Ved å følge disse trinnene kan du raskt og enkelt løse problemet og få enheten til å fungere. Takk for at du leste!

Teknisk spesifisering:

Batteri:	1300 mah
Slange:	2-6 meter
Modi:	Munnstykke med 7 forskjellige moduser
Lading:	8 timer med USB-lader (inkludert)
Driftstid:	40 min med fulladet batteri
Trykk, pumpe:	87 PSI (6,0 bar)
IP-klasse:	IPX6
Mål:	360x360x330/75 mm
Volum:	18 l
Vekt:	2,4 kg

Låsemetode for hurtigkoblinger



Den naturlige tilstanden til en hurtig-
utløser som er ulåst



Hold toppen av den kvinnelige hurtig-
koblingen med tommelen og pe-
kefingeren, og trekk den tilbake for å
holde kontakten åpen.



Koble hunnhurtigkoblingen til hurtig-
koblingen på skuffen.



Trekk forsiktig i slangen for å sikre at
koblingene er ordentlig låst

Forholdsregler



1. Opladning og brug af lithiumbatteri:
 - For at maksimere levetiden på dit lithiumbatteri skal du oplade det helt og lade det aflade helt under de første tre opladningscykluser. Batteriet kan derefter genoplades når som helst efter brug for at holde det opladet under opbevaring.
 - For langtidsopbevaring skal du oplade batteriet helt og gentage opladningen en gang om måneden.
 - Undgå at lade batteriet være helt afladet før opladning, da det kan ødelægge dets levetid.
2. Overopladningsbeskyttelse:
 - Når batteriet er fuldt opladet, skal du straks frakoble den eksterne strømkilde for at undgå overopladning. Overopladning kan forkorte batteriets levetid og udgøre en sikkerhedsrisiko.
3. Vandeksponering og brugsvareghed:
 - Nedsenk aldrig enheden, især motor- og batteridelene, i vand for at undgå, at batteriet bliver vådt.
 - For at forhindre beskadigelse af motoren på grund af langvarig kontinuerlig brug, må enheden ikke bruges i mere end 30 minutter ad gangen.
4. Demontering og ombygning:
 - Det er strengt forbudt at adskille eller ændre enheden uden tilladelse. Sådanne indgreb kan påvirke enhedens funktion og forårsage uoprettelig skade.
 - Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af uautoriseret adskillelse eller modifikation.
 - Følg omhyggeligt disse forholdsregler for at undgå utilsigtet skade og sikre sikker og effektiv brug af enheden.

Vintertips til brug af vandpumper

Vinteren kan være en udfordrende sæson for vandpumper, da lave temperaturer kan få vandet til at fryse, hvilket kan føre til pumpeskader eller funktionsfejl. Her er nogle vigtige tips, du skal huske på, når du bruger en vandpumpe i vintersæsonen:

1. Tøm vandet før opbevaring:

- Inden du opbevarer vandpumpen, er det vigtigt at sikre, at pumpen er drænet for alt vand, der måtte blive tilbage inde. Dette forhindrer resterende vand i at fryse inde i pumpen og potentielt forårsage skade. For at gøre dette skal du køre pumpen i et minut for at sikre, at vandet drænes fra både pumpen og de tilsluttede slanger.

2. Forsøg ikke at starte en frosset pumpe:

Hvis du opdager, at pumpen er frosset, skal du ikke forsøge at tvinge den i gang, da dette kan beskadige pumpen. Brug i stedet en af følgende almindelige afrimningsmetoder:

- Vent på naturlig optøning**: Placer pumpen i et normalt temperaturmiljø, indtil den tører naturligt op. Temperaturen skal være over 0°C, for at denne metode fungerer effektivt.
- Brug en varmeblæser eller varmekilde: Brug en varmeblæser eller placer pumpen i nærheden af en varmekilde, såsom en pejs, for at optø det frosne vand. Pas på ikke at overophede pumpen, da dette kan beskadige den.
- Tilføj varmt vand til tanken**: Tilføj varmt vand til vandtanken, og vent på, at varmeoverførslen optøer det frosne vand. Denne metode kan tage længere tid, men den er effektiv og sikker.
-

3. Tjek for frysning under levering:

- Hvis du modtager en vandpumpe i vintersæsonen, er det vigtigt at tjekke for tegn på frost eller beskadigelse under transport. Hvis du støder på problemer, henvises til punkt 2 for håndtering. For eksempel kan en lille mængde is skyldes den lave temperatur under transporten, og du kan bruge ovennævnte optøningsmetoder for at få pumpen til at fungere igen.

Ved at følge disse tips kan du sikre dig, at din vandpumpe fungerer effektivt i vintersæsonen og forhindre skader eller funktionsfejl forårsaget af frossent vand.

Hvis du for nylig har modtaget et produkt, der har været opbevaret eller transporteret i længere tid, kan du støde på problemer med at starte pumpen på grund af overskydende luft i systemet. Her er to effektive trin, du kan tage for at løse dette problem:

1. Blæs luft ud af pumpen:

- Det første trin er at slukke for strømafbryderen og bruge en blæser til at rette luftstrømmen mod vandudløbet på enheden. Blæs ind i vandudløbet i et par sekunder for at tømme pumpen. Prøv derefter at tænde for afbryderen igen, og enheden skulle starte normalt.

2. Manuel luftfjernelse:

- Hvis du ikke har en blæser eller hårtørrer til rådighed, kan du stadig løse problemet ved at slukke for strømafbryderen og rense vandudtaget på enheden. Træk derefter luft fra vandudløbet med munden eller blæs luften ud i pumpen med munden. Prøv derefter at tænde for afbryderen igen, og enheden bør starte.

Det er vigtigt at bemærke, at disse trin er effektive i særlige tilfælde, hvor der er ophobet luft i systemet under langvarig transport eller opbevaring. Ved at følge disse trin kan du hurtigt og nemt løse problemet og få din enhed til at fungere.

Tak fordi du læste med!

Teknisk specifikation:

Batteri:	1300 mah
Slange:	2-6 meter
Modes:	Dyse med 7 forskellige tilstande
Opladning:	8 timer med USB-oplader (medfølger)
Driftstid:	40 min med fuldt opladet batteri
Tryk, Pumpe:	87 PSI (6,0 bar)
IP-klasse:	IPX6
Mål:	360x360x330/75 mm
Volumen:	18 l
Vægt:	2,4 kg

Låsemetode til hurtigkoblinger



Den naturlige tilstand af en hurtig udløsning, der er ulåst



Hold i toppen af hun-hurtigkoblingen med din tommel- og pegefinger, og træk den tilbage for at holde stikket åbent.



Tilslut hun-hurtigkoblingen til lynkoblingen på skovlen.



Træk forsigtigt i slangen for at sikre, at tilslutningerne er korrekt låst

Turvaohjeet ja varotoimet



1. Litiumakun lataus ja käyttö:
 - Voit optimoida litiumakun käyttöiän lataamalla akun täyteen ja antamalla sen tyhjentyä kokonaan kolmen ensimmäisen latauszyklin ajan. Voit tämän jälkeen milloin tahansa laitteen käytön jälkeen ladata akun, ja se pysyy ladattuna varastoinnin ajan.
 - Ennen akun pitkäaikaista varastointia lataa akku täyteen ja toista lataus kerran kuukaudessa koko varastoinnin ajan.
 - Älä anna akun tyhjentyä kokonaan ennen lataamista, sillä se voi lyhentää akun käyttöikää.
2. Ylilataussuojaus:
 - Kun akku on ladattu täyteen, irrota ulkoinen virtalähde siitä välittömästi ylilatauksen estämiseksi. Ylilataus voi lyhentää akun käyttöikää ja aiheuttaa turvallisuusriskin.
3. Järjestelmän altistuminen vedelle ja käyttöaika:
 - Estä akun kastuminen. Älä koskaan upota laitetta veteen, ja suojaa erityisesti laitteen moottori ja akun osat kastumiselta.
 - Käytä laitetta enintään 30 minuuttia kerrallaan, sillä pidempiaikainen käyttö saattaa vaurioittaa moottoria.
4. Purkaminen ja kokoaminen uudelleen:
 - Laitteen purkaminen ja muutosten tekeminen laitteeseen ilman lupaa on ehdottomasti kielletty. Tällaiset toimenpiteet voivat vaikuttaa heikentävästi laitteen toimintaan ja aiheuttaa peruuttamattomia vaurioita.
 - Valmistaja ei vastaa luvattomasta purkamisesta tai järjestelmään tehdyistä muutoksista aiheutuneista vahingoista.
 - Noudata näitä varotoimenpiteitä tarkasti, jotta vältät tahattomat vahingot ja varmistat laitteen turvallisen ja tehokkaan käytön.

Vinkkejä vesipumppujen käyttöön talvella

Talvi voi olla haasteellinen vuodenaika vesipumpuille, sillä alhaisissa lämpötiloissa vesi voi jäätyä ja aiheuttaa pumpulle vaurioita tai toimintahäiriöitä Seuraavassa on muutamia tärkeitä vinkkejä, jotka on hyvä pitää mielessä käytettäessä vesipumppua talvikaudella:

1. Tyhjennä vesi pumpusta ennen varastointia:

- Ennen vesipumpun varastointia on tärkeää tarkistaa, että pumppu on varmasti tyhjentynyt kokonaan eikä sen sisään ole jäänyt vettä. Siten vältetään jäätyneen veden aiheuttamat vauriot. Anna pumpun käydä yhden minuutin ajan varmistaaksesi, että pumppuun eikä siihen liitettyihin letkuihin ole jäänyt vettä.

2. Älä yritä käynnistää jäätynyttä pumpppua:

Jos huomaat, että pumppu on jäätynyt, älä yritä käynnistää sitä väkisin, sillä se voi vaurioittaa pumpppua. Käytä sen sijaan jotakin seuraavista yleisistä sulatusmenetelmistä:

- Odota luonnollista sulamista**: Aseta pumppu normaalilämpöiseen tilaan ja anna jään sulaa luonnollisesti. Lämpötilan on oltava yli 0 °C, jotta tämä menetelmä toimisi tehokkaasti.
- Käytä kuumailmapuhallinta tai jotain lämmönlähdettä: Käytä apuna kuumailmapuhallinta tai pidä pumpppua jonkin lämmönlähteen, kuten lämpimän takan vieressä, kunnes jää on sulanut. Varo pumpun ylikuumenemista, sillä se voi vahingoittaa sitä.
- Lisää säiliöosaan kuumaa vettä**: Lisää sangon säiliöosaan kuumaa vettä ja odota, kunnes lämpö sulattaa jäätyneen veden. Tämä menetelmä voi kestää kauemmin, mutta se on tehokas ja turvallinen.

3. Tarkista vastaanottamasi tuote jäätyneen varalta:

- Jos vesipumppu toimitetaan sinulle talvikaudella, on tärkeää tarkistaa, onko pumpussa merkkejä jäätyneestä tai kuljetuksen aikana tapahtuneista vaurioista. Jos ongelmia ilmenee, noudata kohdassa 2 annettuja toimintaohjeita. Vähäinen jäätyminen voi johtua esimerkiksi kuljetuksen aikana vallinneesta alhaisesta lämpötilasta. Voit siinä tapauksessa pyrkiä sulattamaan jään edellä mainittujen sulatusmenetelmien mukaisesti ja saada pumpun toimimaan.

Noudattamalla seuraavia vinkkejä voit varmistaa, että vesipumppusi toimii tehokkaasti talvikaudella, ja ehkäiset jäätyneen veden aiheuttamat vahingot ja toimintahäiriöt.

Jos olet vastikään vastaanottanut tuotteen, jota on varastoitu tai kuljetettu pitkän aikaa, pumpun käynnistämiseksi saattaa ilmetä ongelmia järjestelmään ilmaantuneen ilman vuoksi. Seuraavassa on kaksi tehokasta toimenpidettä, joilla voit ratkaista tämän ongelman:

1. Ilman poistaminen pumpusta puhaltamalla:

- Katkaise ensin virta virtakytkimestä. Käytä sen jälkeen apuna jotain puhallinlaitetta ohjataksesi ylimääräisen ilman poistumaan veden ulostuloaukon kautta. Puhalla ilmaa veden ulostuloaukkoon muutaman sekunnin ajan. Kytke sen jälkeen laitteeseen virta virtakytkimestä. Laitteen tulee nyt käynnistyä normaalisti.

2. Manuaalinen ilmanpoisto:

- Jos käytettävissäsi ei ole puhallinta eikä hiustenkuivaajaa, toimi seuraavasti. Katkaise ensin pumpun virta virtakytkimestä. Puhdista veden ulostuloaukko. Poista sen jälkeen pumpussa oleva ilma joko imaisemalla suullasi veden ulostuloaukosta tai vastaavasti puhaltamalla suullasi veden ulostuloaukon suuntaan. Kytke virta päälle virtakytkimestä. Laitteen tulee nyt käynnistyä normaalisti.

Edellä kuvatut toimenpiteet ovat tehokkaita erityistapauksissa, joissa järjestelmään on kertynyt ilmaa pitkällisen kuljetuksen tai varastoinnin aikana. Noudattamalla näitä ohjeita voit ratkaista ongelman nopeasti ja helposti ja saada laitteesi toimimaan.

Kiitos, että perehdyit ohjeisiin!

Tekniset tiedot:

Akku:	1300 mAh
Letku:	2–6 metriä
Suuttimen eri asennot:	Suuttimessa on 7 eri asentoa
Lataus:	8 tuntia USB-laturilla (sisältyy toimitukseen)
Käyttöaika:	40 minuuttia täyteen ladatulla akulla
Paine, pumppu:	87 psi (6,0 bar)
IP-luokka:	IPX6
Mitat:	360 x 360 x 330 / 75 mm
Tilavuus:	18 l
Paino:	2,4 kg

Låsметод för snabbkopplingar



Pikaliitin ennen kytentää.



Ota peukalolla ja etusormella kiinni pikaliittimestä (naaras) vetämällä samalla päällimmäisintä osaa hieman taaksepäin siten, että liitoskohta pysyy avoimena.



Liitä pikaliitin sangon liitántään.



Varmista letkun kiinnittyminen pitävästi vetämällä varovasti letkusta.

Vorsichtsmaßnahmen



1. Laden und Verwenden des Lithiumakkus:
 - Zur Maximierung der Lebensdauer des Lithiumakkus den Akku bei den ersten drei Ladezyklen voll aufladen und komplett entladen lassen. Anschließend kann der Akku nach Nutzung jederzeit geladen werden, um ihn bei Lagerung geladen zu halten.
 - Bei Langzeitlagerung den Akku voll aufladen und einmal monatlich den Ladevorgang wiederholen.
 - Vermeiden Sie es, den Akku vor dem Laden komplett zu entladen, da dies dessen Lebensdauer beeinträchtigen kann.
2. Überladeschutz:
 - Nach erfolgter voller Aufladung den Akku sofort von der externen Stromquelle trennen, um Überladung zu vermeiden. Überladen kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen und ein Sicherheitsrisiko darstellen.
3. Wassereinwirkung und Nutzungsdauer:
 - Das Gerät (insbesondere Motor- und Akkuteile) niemals in Wasser tauchen, damit der Akku nicht nass wird.
 - Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 30 Minuten ohne Pause, um Schäden am Motor aufgrund langer, kontinuierlicher Nutzung zu vermeiden.
4. Demontage und Umbau:
 - Es ist strengstens untersagt, das Gerät ohne Genehmigung zu demontieren oder zu verändern. Solche Eingriffe können die Funktion des Geräts beeinträchtigen und irreversible Schäden verursachen.
 - Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unbefugte Demontage oder Veränderung verursacht werden.
 - Befolgen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig, um versehentliche Schäden zu vermeiden und eine sichere und effiziente Nutzung des Geräts zu gewährleisten.

Hinweise für die Nutzung von Wasserpumpen im Winter

Der Winter ist tendenziell eine schwierige Jahreszeit für Wasserpumpen, da tiefe Temperaturen das Wasser einfrieren lassen können, was zu Schäden oder Funktionsfehlern bei der Pumpe führen kann. Hier folgen einige wichtige Hinweise für die Nutzung einer Wasserpumpe in der Wintersaison:

1. Vor der Lagerung das Wasser ablassen:

- Vor dem Einlagern der Wasserpumpe ist es wichtig, darauf zu achten, dass das gesamte eventuell verbliebene Wasser aus der Pumpe abgelassen wird. Dies verhindert, dass Wasserreste in der Pumpe gefrieren und eventuell Schäden verursachen. Lassen Sie dafür die Pumpe eine Minute laufen, um dafür zu sorgen, dass sowohl die Pumpe als auch die angeschlossenen Schläuche von Wasser entleert werden.

2. Nicht versuchen, eine gefrorene Pumpe zu starten:

Falls Sie feststellen, dass die Pumpe eingefroren ist, versuchen Sie nicht, sie mit Gewalt zu starten, da dies die Pumpe beschädigen kann. Verwenden Sie stattdessen eine der folgenden gängigen Auftaumethoden:

Warten auf natürliches Auftauen**:

- Warten auf natürliches Auftauen**: Pumpe in eine Umgebung mit normaler Temperatur stellen, bis sie von selbst aufgetaut ist. Die Temperatur sollte dazu über 0°C liegen, damit diese Methode wirksam funktioniert.
- Ein Warmluftgebläse oder eine Wärmequelle nutzen: Ein Warmluftgebläse einsetzen oder die Pumpe in die Nähe einer Wärmequelle wie z.B. einen Kamin stellen, um das gefrorene Wasser aufzutauen. Dabei darauf achten, die Pumpe nicht zu überhitzen, da sie dadurch beschädigt werden könnte.
- Warmes Wasser in den Tank geben**: Warmes Wasser in den Wassertank füllen und darauf warten, dass die Wärmeübertragung das gefrorene Wasser auftaut. Diese Methode kann länger dauern, ist jedoch effektiv und sicher.

3. Bei Lieferung auf Gefrieren überprüfen:

- Bei Lieferung einer Wasserpumpe im Winter ist es wichtig zu überprüfen, ob es Anzeichen von Gefrieren oder Beschädigungen während des Transportvorgangs gibt. Falls Sie auf Probleme stoßen, lesen Sie unter Punkt 2 nach, wie vorzugehen ist. Beispielsweise kann eine kleine Menge Eis auf niedrige Temperatur beim Transport zurückzuführen sein und Sie können die oben genannten Auftaumethoden anwenden, um die Pumpe wieder in Gang zu bringen.

Durch Befolgung dieser Hinweise können Sie sicherstellen, dass Ihre Wasserpumpe in der Wintersaison effizient arbeitet und keine Schäden oder Funktionsfehler durch gefrorenes Wasser auftreten.

Wenn Sie kürzlich ein Produkt erhalten haben, das über längere Zeit gelagert oder transportiert worden ist, kann sich zu viel Luft im System angesammelt haben und Schwierigkeiten beim Start der Pumpe verursachen. Hier sind zwei wirksame Maßnahmen zum Beheben dieses Problems:

1. Luft aus der Pumpe ausblasen:
 - Die erste Option ist es, den Netzschalter auszuschalten und den Luftstrom eines Gebläses auf den Wasserauslass des Geräts zu richten. Blasen Sie einige Sekunden lang in den Wasserauslass, um die Luft aus der Pumpe zu entfernen. Versuchen Sie anschließend, den Netzschalter wieder einzuschalten. Das Gerät sollte normal starten.
2. Manuelle Luftentfernung:
 - Falls kein Gebläse oder Haarföhn vorhanden ist, können Sie das Problem trotzdem lösen, indem Sie den Netzschalter ausschalten und den Wasserauslass des Geräts reinigen. Saugen Sie dann mit dem Mund Luft aus dem Wasserauslass oder blasen Sie die Luft in der Pumpe mit dem Mund aus. Versuchen Sie danach, den Netzschalter wieder einzuschalten, das Gerät sollte dann starten.

Diese wirksamen Maßnahmen sind wichtig zu kennen für den speziellen Fall, dass sich während eines längeren Transports oder längerer Lagerung Luft im System angesammelt hat. Durch Befolgen der obigen Schritte können Sie das Problem schnell und einfach lösen und Ihr Gerät in Gang bringen. Vielen Dank für das Lesen der Anleitung!

Technische Spezifikation:

Akku:	1300 mah
Schlauch:	2-6 meter
Modi:	Düse mit 7 verschiedenen Einstellungen
Laden:	8 h mit USB-Ladeadapter (enthalten)
Betriebsdauer:	40 min bei voll geladenem Akku
Druck, Pumpe:	87 PSI (6.0 bar)
IP-Schutzart:	IPX6
Abmessungen:	360x360x330/75 mm
Volumen:	18 l
Gewicht:	2,4 kg

Verriegelungsmethode für Schnellkupplungen



Der Normalzustand für eine gelöste Schnellkupplung.



Den oberen Teil des Buchsenteils der Schnellkupplung mit Daumen und Zeigefinger halten und diesen zurückziehen, um den Anschlussmechanismus offen zu halten.



Den Buchsenteil der Schnellkupplung an den Kupplungsteil am Eimer anschließen.



Vorsichtig zur Kontrolle am Schlauch ziehen, ob die Kupplungsteile ordnungsgemäß verriegelt sind.

Precautions



1. Charging and using lithium battery:
 - To maximize the life of your lithium battery, fully charge it and allow it to fully discharge during the first three charge cycles. The battery can then be recharged at any time after use to keep it charged during storage.
 - For long-term storage, charge the battery fully and repeat the charge once a month.
 - Avoid allowing the battery to be completely discharged before charging, as this may damage its life.
2. Overcharge Protection:
 - When the battery is fully charged, immediately disconnect the external power source to avoid overcharging. Overcharging can shorten battery life and pose a safety hazard.
3. Water exposure and duration of use:
 - Never immerse the device, especially the motor and battery parts, in water to avoid the battery getting wet.
 - To prevent damage to the motor due to prolonged continuous use, do not use the unit for more than 30 minutes at a time.
4. Dismantling and rebuilding:
 - It is strictly forbidden to disassemble or modify the device without permission. Such interventions may affect the function of the device and cause irreversible damage.
 - The manufacturer is not responsible for damage caused by unauthorized disassembly or modification.
 - Carefully follow these precautions to avoid accidental damage and ensure safe and efficient use of the device.

Winter tips for using water pumps

Winter can be a challenging season for water pumps, as low temperatures can cause the water to freeze, which can lead to pump damage or malfunction. Here are some important tips to keep in mind when using a water pump during the winter season:

1. Drain the Water Before Storage:
 - Before storing the water pump, it is important to ensure that the pump is drained of any water that may remain inside. This prevents residual water from freezing inside the pump and potentially causing damage. To do this, run the pump for one minute to ensure that the water is drained from both the pump and the connected hoses.
2. Do not attempt to Start a Frozen Pump:

If you find that the pump is frozen, do not try to force start it, as this may damage the pump. Instead, use one of the following common defrosting methods:

 - Wait for Natural Thawing**: Place the pump in a normal temperature environment until it thaws naturally. The temperature should be above 0°C for this method to work effectively.
 - Use a Heat Blower or Heat Source: Use a heat blower or place the pump near a heat source, such as a fireplace, to thaw the frozen water. Be careful not to overheat the pump, as this can damage it.
 - Add Hot Water to Tank**: Add hot water to the water tank and wait for the heat transfer to thaw the frozen water. This method may take longer, but it is effective and safe.
3. Check for Freezing During Delivery:
 - If you receive a water pump during the winter season, it is important to check for any signs of freezing or damage during transport. If you encounter any problems, please refer to point 2 for handling. For example, a small amount of ice may be due to the low temperature during transport, and you can use the thawing methods mentioned above to get the pump working again.

By following these tips, you can ensure that your water pump works efficiently during the winter season and prevent damage or malfunctions caused by frozen water.

If you have recently received a product that has been stored or transported for a long time, you may encounter problems starting the pump due to excess air in the system. Here are two effective steps you can take to solve this problem:

1. Blow out air from the pump:

- The first step is to turn off the power switch and use a blower to direct the air flow towards the water outlet on the unit. Blow into the water outlet for a few seconds to deflate the pump. Then try turning on the power switch again, and the device should boot normally.

2. Manual air removal:

- If you don't have a blower or hair dryer available, you can still solve the problem by turning off the power switch and cleaning the water outlet on the unit. Next, draw air from the water outlet with your mouth or blow out the air in the pump with your mouth. After this, try turning on the power switch again, and the device should boot.

It is important to note that these steps are effective in special cases where air has accumulated in the system during long-term transport or storage. By following these steps, you can quickly and easily solve the problem and get your device working.

Thanks for reading!

Technical specification:

Battery:	1300 mah
Hose:	2-6 meters
Modes:	Nozzle with 7 different modes
Charging:	8 hours with USB charger (included)
Operating time:	40 min with fully charged battery
Pressure, pump:	87 PSI (6.0 bar)
IP class:	IPX6
Dimensions:	360x360x330/75 mm
Volume:	18 l
Weight:	2.4 kg

Locking method for quick couplings



The natural state of a quick release that is unlocked



Hold the top of the female quick coupler with your thumb and fore-finger, and pull it back to keep the connector open.



Connect the female quick coupler to the quick coupler on the bucket.



Gently pull on the hose to ensure that the connectors are properly locked

Distributed by:
KAMA Fritid AB
Box 23
551 12 Jönköping
www.kamafritid.se